



CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

LIEU OU STATION : Courchevel

Discipline	DESCENTE	DESCENTE	SUPER GEANT	SUPER GEANT
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>
Nom de la piste	ECLIPSE			
Catégorie	Toutes categ.	Toutes categ.	Toutes categ.	Toutes categ.
Altitude départ (m) :	2235	2062	1880	1775
Altitude arrivée (m) :	1290	1290	1290	1290
Dénivelé (m) :	945	772	590	485
Longueur (m) :	3100	2557	1857	1508
Sous le N° d'homologation	4218/11/21	4219/11/21	4220/11/21	4221/11/21
Code FFS	2241	2242	2243	2244
Ancien nom de la piste				

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Elena Gaja

Date d'expiration (1) :

07/26

Fait le : 3 février 2022

Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

La Présidente de la FFS.

Fédération Française de Ski
50, rue des Marquisats - B.P. 2451
74011 ANNECY CEDEX
Tél. 04.50.51.40.34 - Fax 04.50.51.75.90

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. (Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

www.ffs.fr

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT
Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION
 Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation: Site: Name of the course:
 Nation: Lieu: Nom de la piste:
 Nation: Ort: Name der Strecke:

2. Contact address:
 Adresse à contacter:
 Kontaktadresse:
 Tel: Mobile: Email:

3. Already inspected by: Hom. Nr
 Déjà inspecté par: Hom. Nr
 Bereits inspiziert durch: Hom. Nr

4a. Course for (event): Piste pour (discipline): Strecke für (Disziplin):	DH Hommes	DH Femmes (all)	SG Hommes	SG Femmes
(Variantes)	M <input checked="" type="checkbox"/> W <input type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/> W <input checked="" type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/> W <input checked="" type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/> W <input checked="" type="checkbox"/>
Start (m): Départ (m): Start (m):	2235	2062	1880	1775
Finish (m): Arrivée (m): Ziel (m):	1290	1290	1290	1290
Vertical Drop (m): Dénivelée (m): Höhendifferenz (m):	945	772	590	485
Length (m): Longueur (m): Länge (m):	3100	2557	1857	1508
* Minimum width (m): * Largeur minimale (m): * Mindestbreite (m):	43	43	43	43
Average gradient %: Pente moyenne %: Durchschnittliche Neigung:	30	30	32	32
Max. gradient %: Pente max. %: Grösste Neigung %:	58	58	58	56
Min. gradient %: Pente min. %: Geringste Neigung %:	11	11	16	16
Orientation: Orientation: Himmelsrichtung:	N-NW / N-NE	N-NW / N-NE	N-NW / N-NE	N-NE

* Optional / Optionnel / Optional

4b. Exceptions (Vertical drop, # Direction changes, etc):
 Exceptions (Dénivelée, # Changements de direction, etc):
 Ausnahmen (Höhendifferenz, # Richtungsänderungen, etc):

*The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
 Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
 Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.*

5. Water supply available: yes: no: Snow making: yes: no:
 Branchement d'eau: oui: non: Neige artificielle: oui: non:
 Wasseranschluss: ja: nein: Beschneiungsanlage: ja: nein:

6. Minimum protection necessary:

Protection minimale nécessaire:

Mindestanforderungen für die Absicherung:

Fermer la piste à toute personne étrangère à la compétition: tout accès potentiel doit être fermé et tout passage public éventuel correctement situé et contrôlé.
 Voir le plan de sécurité pour le détail des différents filets à chaque endroit.
 En général enlever les canons à neige ou bien les protéger avec filets B et matelas.
 Protéger tout autre obstacle (tels que les chalets matériel, les tours TV, arbres, etc) avec filets B et matelas.
 Filets A installés environ 1500m: là où il n'y a pas de filet A, minimum une rangée de filets B à doubler ou à tripler selon traçage et enneigement, notamment dans les zones de chutes (extérieur des grandes virages, en particulier coté gauche). A certains endroits des filets B/C peuvent être utilisées (voir le plan de sécurité pour plus de détail).
 En particulier les systèmes de tension des filets A doivent être vérifiés avant les compétitions et les entraînements; les câbles en amont et en aval doivent être protégés par filets B et matelas si nécessaire; des bâches doivent être mises sur les filets A.
 Pour les normes Coupe du Monde voir également le rapport de sécurité spécialement conçu par les professionnels de la FIS.

FINISH AREA details (width, length, protections):

Longueur de l'arrivée entre 100 et 120m, largeur environ 40m minimum.

Protéger tout obstacle temporaire avec filets B et matelas et/ou matelas gonflables.

Important! The Jury may require additional protection.

Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.

Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.

7. Emergency evacuation arrangements:

Modalités d'évacuation d'urgence:

Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

Poste de secours au sommet de la télécabine des Chenus. Evacuation hélicoptère (DZ). Possibilité d'évacuation des blessés tout le long de la piste ou sur piste parallèle. Centre médical à Courchevel 1850. Hôpital à Moutiers 30 km sur route départemental, à Albertville 55 km sur route départemental et nationale, à Chambéry 100 kms et à Grenoble 130 kms.

8. Connection and cabling start-finish (timing cables: pairs nr and type, outlets along the course):

Liaisons et câblages départ-arrivée (câbles électrique de chronométrage: nr et type, dérivations):

Verbindungen und Verkabelungen Start-Ziel (Elektrisches Zeitnehmungskabel: paar nr, Anschlüsse):

Fibre optique et câbles chrono 2 fois 144 brins plus plusieurs outlets le long de la piste, assurant départs de réserve pour toute les disciplines. Courant A/C au départ.

9. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtsmöglichkeiten (Bahn, Lifts):

(SG) Télésiège La Forêt (6 places débrayable à bulle), débit horaire 2400 p/h, trajet 6 minutes

(DH) Télésiège du Bouc Blanc, 6 places, débit horaire 2700 p/h, trajet 6 minutes

10. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

Bruno Tuare, Directeur du Club des Sports de Courchevel
 Sebastien Santon, Directeur d'Epreuve CdM Courchevel et Finales CdM
 FIS Race Directors et Experts de Sécurité CdM, Hommes et Femmes
 (Gerdol & Waldner, Vulliet & Trinkl, Mayr&Couder)

11. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

La nouvelle piste, spécialement conçue pour les prochains Championnats du Monde 2023, est très exigeante depuis le départ DH Hommes, mais aussi peut être réduite en longueur et tracée pour convenir à des compétitions vitesse pour les femmes et/ou jeunes athlètes. Elle présente des sections de 'glissement' aussi bien que des parties très techniques avec des pentes importantes et variées et de sauts intéressants.

12. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

La piste peut être homologuée

13. Date of the inspection:

Date de l'inspection:

Inspektionsdatum:

10.09.21

Signature :

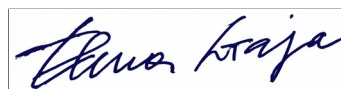
Signature :

Unterschrift:

The Inspector :

L'inspecteur :

Der Inspektor :



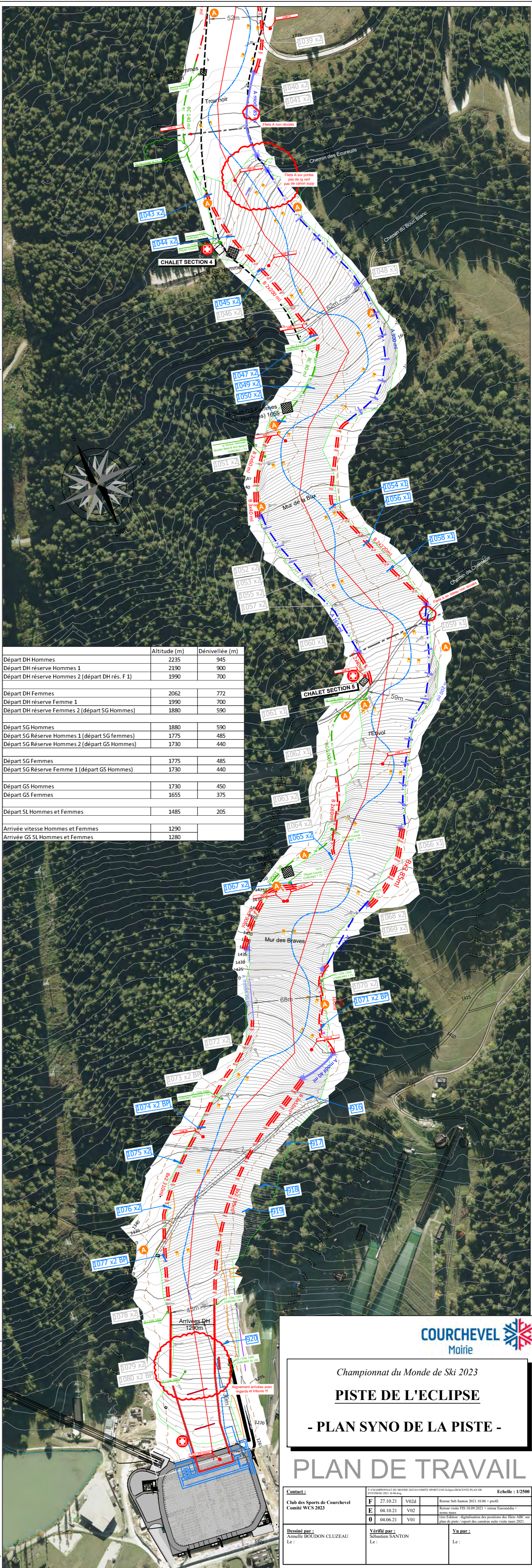
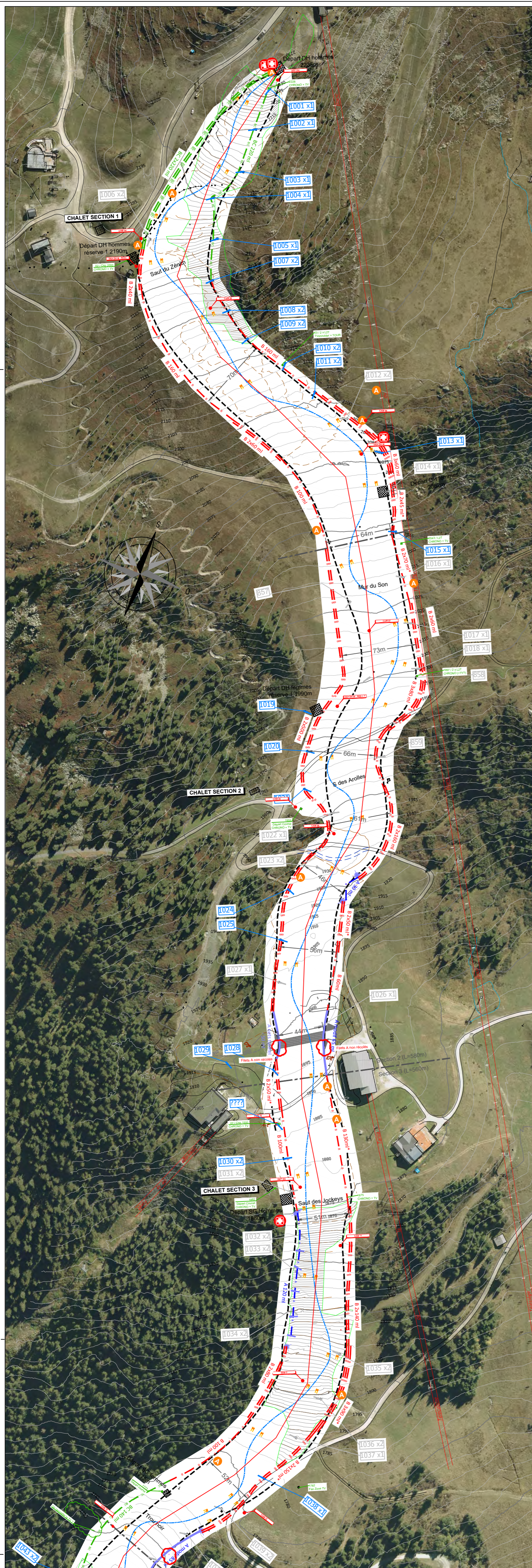
ELENA GAJA

Translation of the present Inspection Report in the local language is strongly suggested upon responsibility of the local NSA and copy of the original version must be kept attached to the Homologation Certificate.

Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to the homologation dossier.

D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au dossier d'homologation.

Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.



	Altitude (m)	Dénivelée (m)
Départ DH Hommes	2235	945
Départ DH réserve Hommes 1	2190	900
Départ DH réserve Hommes 2 (départ DH rés. F 1)	1990	700
Départ DH Femmes	2062	772
Départ DH réserve Femme 1	1990	700
Départ DH réserve Femmes 2 (départ SG Hommes)	1880	590
Départ SG Hommes	1880	590
Départ SG Réserve Hommes 1 (départ SG femmes)	1775	485
Départ SG Réserve Hommes 2 (départ GS Hommes)	1730	440
Départ SG Femmes	1775	485
Départ SG Réserve Femme 1 (départ GS Hommes)	1730	440
Départ GS Hommes	1730	450
Départ GS Femmes	1655	375
Départ SL Hommes et Femmes	1485	205
Arrivée vitesse Hommes et Femmes	1290	
Arrivée GS SL Hommes et Femmes	1280	

COURCHEVEL
Mairie

Championnat du Monde de Ski 2023
PISTE DE L'ECLIPSE
- PLAN SYNO DE LA PISTE -

PLAN DE TRAVAIL

Contact : Club des Sports de Courchevel Comité WCS 2023	F 27.10.21 V02d E 04.10.21 V02 O 04.06.21 V01	Echelle : 1/2500 Retour Sch 2021 10.06 « profil » Retour trace FIS 08.09.2021 « retour Eurotel » Titre Edition : digitalisation des positions des filets AIC sur plan de travail - report des données suite visite mars 2021
Dessiné par : Amélie BOUDON CLUZEAU Le :	Vérifié par : Sébastien SANTON Le :	Vu par : Le :



Prise de vues du 05/08/2020



SAFETY REPORT - RAPPORT DE SECURITE – SICHERHEITS-RAPPORT

ONLY FOR WORLD CUP LEVEL or higher

Site/Lieu/Ort: Courchevel		
Course/Piste/Strecke: Piste :		
Discipline(s):DH,SG,GS,SL		Homologation:
Inspection:	Date/Datum:	Inspector/Inspecteur/Inspektor:
	1:13.11.2019	Elena GAJA (ITA)
	2: 21.07.2020	
<p>Participants: Bruno Tuaire Directeur CS Courchevel Sebastien Santon Directeur Technique CS Courchevel Didier Barioz President CS Courchevel Tuaz Herve Responsable Pistes SEV Hazucka David Directeur Projekt SEV Julien Vefon SEV Jean Baptiste Cabinet Geode Joe Galinier FFS Stephane Sorrel FFS Jean-Phillippe Vulliet FIS Emmanuel Couder FIS Markus Waldner FIS Hannes Trinkl FIS</p>		
	Skiers left	Skiers right
1	Start to Jump 1 M DH Res.1	Start to Jump1 M DH Res.1
2	single B-net ca.200m	single B-net ca.140m follow double B-net ca.60m
1	Jump 1 to Ladies Start M DH Res.2	Jump 1 to Ladies Start M DH Res.2
2	single B-net outside turn double B-net	double B-net outside turn triple B-net
	Ladies Start M DH Res. 2 protect with fences and if necessary with inflatable mats	
1	L DH Start M DH Res.2 to S-turn	L DH Start M DH Res.2 to S-turn

2	Lift tower protect with mats on the tower and triangle net inflatable mats in front double B-net outside turn triple B-net down to begin single A-net ca. 50m	double B-net outside turn triple B-net follow single B-net ca. 70m to L DH Res. 1 double B-net ca. 70m follow single B-net ca. 80m
1	S-turn to S-G start M	S-turn to S-G start M
2	end of A-Net double B-net ca. 100m follow single B-net to edge S-G start exit tunnel protect with single A-net ca. 60m	double B-net ca. 100m follow single B-net to S-G start entrance tunnel protect with single A-net 50m
1	S-G start M to S-G start L S-G M Res.1	S-G start M to S-G start L S-G M Res.1
2	double B-net ca.370m to the edge of the jump high S-G start L in front of the bushes triple B-net	single A-net ca.150m follow double B-net outside turn triple B-net ca.200m to the jump high of S-G start L
1	S-G start L S-G M Res.1 to GS start M	S-G start L S-G M Res.1 to GS start M
2	single A-net ca.90 follow double B-net ca.50m	single B-net ca.60m outside turn double ca.120m
1	GS start M to GS start L	GS start M to GS start L
2	start end of public slope at the tree single A-net ca. 270m overlap at the service road last ca. 40m double A-net	double B-net ca.120m follow single B-net ca.80m follow double to triple B-net ca.110m
1	GS start L to Chantry	GS start L to Chantry
2	start end of A-net double B-net ca.100 follow single B-net ca.50m follow double B-net ca.100m	single A-net ca.180m follow double B-net ca.40m
1	Chantry to Finish	Chantry to Finish

2	<p>start at the service road single A-net ca.60m follow double A-net ca.60m follow single A-net ca.105m follow triple B-net crossing the public slope ca.70m end of public slope start single A- net ca.90m follow single B-net ca.100m follow single A-net ca.50m follow triple B-net ca.50m to finish jump triple B-net ca.100m finish jump down follow double B-net ca. 100m to finish line</p>	<p>single B-net outside turn double B-net ca.150m single B-net ca.130m follow double B-net ca.45m follow single A-net ca.110m follow single B-net ca.80m to the finish jump double B-net ca.90m finish jump down follow triple B-net to finish line ca.90m</p>
	<p>This report is not including inflatable mats for camera positions (tower and hand holds), coaches towers, coaches positions timing, photographer positions</p>	
	<p>the finish design from the finish line down also needs inflatable mats</p>	
	<p>Because of high speed, special course set, TV coverage (TV towers hand hold cameras) photographers, coaches towers, more working staff on course, sleepers, this safety report is only for world cup and has nothing to do with lower race level homologation.</p>	